



ב"ה ימות המשיח. עש"ק פ' תולדות, י"ד כסלו "חג הגאולה"
ה'תשס"ז – ה' תהא זו שנת סגולות ונפלאות
B"H Días del Mashiaj, Víspera de Shabbat Kodesh
Parshat Vaiezté, 10 de Kislev, "Jag HaGueulá", 5767

¡EL MUNDO RECIBE LA LUZ DE LA REDENCIÓN!

Basado en el Dvar Maljus de Shabbat parshe vaietze 5752

El 9 de Kislev es el día del nacimiento y también el día del alejamiento de este mundo del Miteler Rebe. Como es sabido que es un mérito especial alejarse de este mundo en el día del cumpleaños, como Moshé Rabenu que nació y se alejó de este mundo el 7 de Adar.

Nuestros Rabinos y líderes nos contaron sobre esto, para que aprendamos del Miteler Rebe como está en nosotros comportarnos. Es claro que no tenemos que preocuparnos en alejarnos de este mundo, D-os libre, en el día del nacimiento, ¿qué indicación y enseñanza para nosotros podemos encontrar en el relato del Miteler Rebe?

Y agrega el Rebe Shlit"A Melej-HaMashiaj y resalta:

Incluye y principalmente – sacar de esto una enseñanza que el tiempo amerita, en esta nuestra generación y en este nuestro tiempo – la Redención Verdadera y Completa por medio del Mashiaj Tzidkenu, como está hablado gran cantidad de veces en los últimos tiempos, que ahora ya se culminaron todas las cuestiones, y solo hace falta recibir la presencia del Mashiaj Tzidkenu en la práctica concreta.

Entonces resumiendo: ¿qué nos dice

el día de su alejamiento del mundo, y como está relacionado con el tema del Mashiaj?

¿ACASO HAY RELACIÓN ENTRE LA ESPIRITUALIDAD Y LA CORPOREIDAD?

Sobre los tzadikim está dicho "los números de tus días llenaré", Hashem los bendice para que vivan años plenos. La vida del tzadik comienza en el día de su nacimiento, y culmina también en ese día, para mostrar que hizo su función en la vida en forma completa.


Y pregunta el Rebe Shlit"A Melej-HaMashiaj:

La función del Tzadik es estar completo espiritualmente, en Toráh y Mitzvot, y es que la fecha de nacimiento y el día del fallecimiento son cuestiones materiales, solo en la corporeidad hay cuestiones como estas de tiempo y fecha. Aparentemente la espiritualidad del tzadik es una cosa, y esta corporeidad es otra cuestión, para el tzadik es cumplir las mitzvot en forma plena, ¿qué está ligado esto que su vida corpórea están completas con su servicio a D-os?

LA UNIÓN PERFECTA

El servicio a D-os del iehudí es unir la espiritualidad con la corporeidad, demos un ejemplo para esto:

יחי אדוננו מורנו ורבינו מלך המשיח לעולם ועד



Hay jasidim – también niños – que en ellos la kipá nunca se caerá mientras duermen. E incluso si esto pasase, se despertarían enseguida de su profundo sueño y acomodarían la Kipá en su lugar.

Esto es lo que se llama la unión de espiritualidad y corporeidad, para ese niño la kipá es tan importante, a tal punto que no puede sin esta, su cuerpo se unió a la mitzvá de vestir kipá, y también dormido siente esto.

Estamos acostumbrados a pensar que nos topamos con la espiritualidad contadas veces por día, en momentos del estudio y el rezo, y es que fuera de estos momentos, la corporeidad es la cosa que conocemos y en la que estamos ocupados, que es que cuando comemos – es materialidad, cuando dormimos – es también materialidad, cuando nos ocupamos de cualquier otra cosa – también nos ocupamos de nuestra materialidad.

Y esto es lo que viene a enseñarnos el Rebe Shlit"Á Melej-HaMashiaj: está en nosotros refinar el cuerpo físico de manera que toda nuestra vida esté penetrada del servicio a Hashem, todo lo que hacemos durante el transcurso del día es en derredor de la misión que nos dio Hakadosh-Baruj-Huh y el Rebe Melej-HaMashiaj. La corporeidad y la espiritualidad no son dos cosas separadas, sino unidas.

¿De qué vive el miteler Rebe?

Cada día en la vida, hay otra tarea que se nos da para generar y reparar. El tzadik es un iehudí que aprovecha todo día en su vida y cumplimenta todas las tareas que se ha impuesto.

En el tzadik su espiritualidad y

corporeidad están unidas de manera especial y completa. Su perfección espiritual se refleja en sus días físicos. Por eso así como su vida espiritual es una vida plena y completa, así sus años físicos son años completos y llenos sin faltantes ni sobrantes, en la misma fecha que nació, en está falleció.

El Tzemaj Tzedek contó sobre su suegro el Miteler Rebe, que se le cortaran el dedo no saldría sangre sino jasidut. Esto quiere decir que su cuerpo físico estaba unido por completo a espiritualidad y simplemente vive de jasidut. El Miteler Rebe también explicó las palabras de jasidut en una forma tan amplia y entendible, hasta que la mente física del hombre que la estudia se llena de las enseñanzas de jasidut divinas. Por eso fuimos meritorios que justo en él se ve la unión de espiritualidad y corporeidad, que se expresa en esto que se alejó del mundo en el mismo día que nació.

¿EN DÓNDE ESTAMOS PARADOS?

Hasta acá hablamos sobre nuestra función hoy, en los últimos instantes que el Mashiaj todavía no se reveló, que está en nosotros generar que la corporeidad reconozca la espiritualidad y se una a esta.

Cuando él se revele, esto ya no será trabajo, esto será la realidad natural del mundo. Cuando el hombre quiera cortar un higo en Shabbat, la higuera misma gritará ¡hoy es Shabbat!, porque el mundo estará imbuido de santidad, e incluso la higuera no dará la posibilidad que se haga una trasgresión con ella. Y no hablar de las personas en sí, que en el futuro venidero empezarán simplemente a ver y sentir a Hashem.



Y nos anuncia el Rebe Shlit" A Melej-HaMashiaj:

Luego de miles de años que los iehudim cumplieron Toráh y Mitzvot en el mundo lo repararon y adaptaron para aunarse con la espiritualidad, y por hoy llegamos ya a un estado que el mundo puede recibir las luces espirituales más grandes. ¡La luz de la Redención y la luz del Mashiaj!

La única cosa que falta es – ¡que el iehudí vea sus ojos como corresponde y vea como todo está ya preparado para la Redención! Ya está la mesa servida, ya está el Leviatán, el Shor Habar y el vino cuidado desde los seis días de la creación, y los ihudim ya están sentados en derredor de la mesa – la mesa de “su padres” el rey, rey de todos los reyes Hakadosh-Baruj-Huh, junto con el Mashiaj Tzidkenu y en nuestra generación el líder de nuestra generación su Honorable santidad, mi maestro y suegro, el Rebe.

TAJLES, FINALIDAD

¿Entonces cómo se abren los ojos? Por medio de usarlos a estos y todos los miembros del cuerpo solo en cosas buenas, y en especial por medio del estudio de jasidut y el estudio de las cuestiones de Redención y Mashiaj, que nos provocarán empezar a ver y sentir que he aquí la Redención está acá ya desde hace tiempo.

Y de otra cosa tenemos que preocuparnos en especial; que en toda cosa que hacemos, también meras cosas particulares que están relacionadas con nuestra corporeidad, hacerlo de tal forma que se vea que lo hace un jasid del Rebe Shlit" A Melej-HaMashiaj. Como ejemplo, si tenemos un maletín que usamos de vez en cuando, que sobre este haya un autoadhesivo de Mashiaj o similar, para que Nuestra corporeidad y espiritualidad estén aunadas.

Y así nos encontraremos enseguida en Ierushalaim la ciudad santa, en el monte santo, y en el tercer Bet-HaMikdash, y lo más importante - ¡al instante en concreto!

Para mérito del

Rebe Shlit" A Melej-HaMashiaj

¡pronto se revelara y nos redimirá!



***¡Jeji Adoneinu Moreinu VeRabeinu
Melej HaMoshiaj LeOilom Voed!***

***¡Viva Nuestro señor, maestro, rabino, el
Rey Mashiaj eternamente por siempre!***

יו"ל ע"י תנועת הנוער צבאות ה' אה"ק
כיכר מד"א ת.ד. 1035 נעלית 17110
טל': 04.6462.770 פקס: 04.6578.485



Published by the Youth Movement
"Army Of Hashem" of Israel

718.290.4444

Editor: **Ben Menachem** • Proofreading (Content accuracy): **Rabbis and educators** •
Translated and adapted into Spanish by **Rabbi Nahim Ben Avraham Pinto** • Published under the
auspices of: The National Campaign to Teach 'Dvar Malchus'
"The Dvar Malchus for Youth" can be downloaded from www.chabad.info